

ST. PRISCILLA PARISH

Well done, my good and faithful servant.
Since you were faithful in small matters,
I will give you great responsibilities.
Come, share your master's joy.

MATTHEW 25:21

**THIRTY
THIRD
SUNDAY IN
ORDINARY TIME**

NOVEMBER 15, 2020

© J.S. Pallich Co., Inc. - Excerpts from the *Lectioary for Mass* © 2008, 1993, 1997, 1986, 1970, CDD. All rights reserved. Photo: Rustan Galullini/Adobe Stock



Fr. Maciej D. Galle, Pastor

Fr. Daniel Kusa, Associate Pastor

Mrs. Anna Adamowski, Office Manager

Mrs. Anna Ewko, Music Director

Mrs. Anna Harmata, Pastoral Associate & Religious Education Coordinator

Mrs. Renata Zolnik, Business Manager

Mr. Wesley Adamowski, Custodian

**Rectory: 6949 W. Addison,
Chicago, IL 60634**

Phone: 773-545-8840

Fax: 773-545-8919

Religious Education Office: 773-685-3785

Website: www.stpriscilla.org

Email: church@stpriscilla.org

**PARISH RECTORY OFFICE HOURS:
Monday & Friday - 9:00AM - 7:00PM
Tuesday & Thursday - 9:00AM - 4:30PM**

BAPTISMS:

Baptisms are held on Saturdays and Sundays throughout the year. Register by calling the Rectory.

CONFESSION:

Before all Weekday Masses
Every Saturday from 3:00 to 4:00 PM
Priest available in Rectory – No appointment required.

MARRIAGE:

Arrangement must be made with one of the priests at least six months before the date of the wedding. Confirm desired date at the church before making other arrangements. At least one of the engaged persons (or their parents) must be a registered and active parishioner of St. Priscilla. Weddings are not scheduled on Sundays.

ANointing OF THE SICK: Please call the Rectory.

PARISH REGISTRATION: Registration can be completed at the Rectory or online.

CHRTZY:

Chrzty odbywają się w soboty i niedziele. Rejestracja w kancelarii parafialnej.

SPOWIEDŹ:

Przed każdą Mszą św. w ciągu tygodnia i w sobotę od 3:00-4:00PM. Możliwość spotkania z księdzem codziennie w kancelarii parafialnej bez wcześniejszego umówienia.

ŚLUBY:

Narzeczeni powinni zgłosić się do księdza na 6 miesięcy przed datą planowanego ślubu. Prosimy potwierdzić datę w kościele przed podjęciem innych ustaleń. Przynajmniej jedno z narzeczonych (lub ich rodzice) musi być zarejestrowanym i aktywnym parafianinem św Priscilli. Śluby nie odbywają się w niedzielę.

SAKRAMENT NAMASZCZENIA CHORYCH:

Prosimy zadzwonić do kancelarii parafialnej.

REJESTRACJA DO PARAFII:

Można się zapisać do parafii w kancelarii parafialnej.

SUNDAY (15)

8:30AM All souls in purgatory
Deceased members of the Chesna family
+Ventura Roman
+Salomon Tavira
+Fidel Castro
+Roman Matula
+Nicholas Deligianes 5th death anniversary (Jacke & Rose)

10:30AM Za parafian św. Pryscylli
O siłę i wiarę w walce z chorobą oraz o Boże błogosł. i zdrowie dla syna (rodzice)
O opiekę Matki Bożej dla Doriana, Olivera i rodziny
O opiekę Matki Bożej i potrzebne łaski dla córek Wiktorii, Patrycji i Maji oraz rodziców

O wieczną radość dla:
Za zmarłych polecanych w wypominkach
+Anna Kalinowski (rodzina)
+Dominik Kalinowski (żona i dzieci)
+Łukasz Boufał (rodzice i siostra)
+Michał Dolubizno (rodzina)
+Kazimierz Orłowski (rodzina)
+Artur Kosiba (rodzina)
+Jan Boratyn (Marszałkowie)
+Antoni Niemczyk (Marszałkowie)
+Roman Matula z okazji urodzin (rodzina)
+Janette Mieczkowski 3 miesiące po śmierci (H.J. Kurzatkowski)
+Tadeusz Łepkowski (rodzina)
+Victor i Adolf Burzyński (Hanna)
+Ludwika i Ludwik Guskiewicz (rodzina)
+Janusz Gut (rodzina)
+Krzysztof Lubowski
+Jan Czyszczoń (rodzina)

12:30PM St. Priscilla Parishioners

6:00PM Za zmarłych polecanych w wypominkach
+Krzysztof Lubowski
Prośba o Miłosierdzie Boże łaskę pełnego nawrócenia i uwolnienia z grzechów i nałogów dla brata Piotra przez wstawiennictwo NMPanny

MONDAY (16)

8:00AM +Fr. Eugene Winkowski birthday remembrance (Moritz family)
+Al Cademartrie (family)

7:30PM Za zmarłych polecanych w wypominkach
+Aleksander Chwał
+Stanisław i Zofia Chwał

TUESDAY (17)

8:00AM +Jane Busse (family)

7:30 PM Za zmarłych polecanych w wypominkach
+Józefina Stachulak w 36-tą rocznicę śmierci

WEDNESDAY (18)

8:00AM +Kazimierz, Aleksander, Franciszek & Eleonora Mroczek

7:30PM O siłę i wiarę w walce z chorobą o błogosławieństwo i łaskę zdrowia dla syna (rodzice)

THURSDAY (19)

8:00AM +Jozef Kurtyka (family)

7:30PM +Helena i Eugeniusz Zalewski (rodzina Raczek)

FRIDAY (20)

8:00AM +Ellien Jane Frantz (H. Kruzel)

7:30PM +Stanisława i Jan Soprych
+Stanisława Białek
+Zdzisława Mroczek

SATURDAY (21)

8:00AM All souls in purgatory

9:00AM O zdrowie i Bożą opiekę dla Antoniego
Podziękowanie za otrzymane łaski oraz o zdrowie dla Barbary i Pawła i dzieci
Za zmarłych polecanych w wypominkach
+Stanisława i Józef Trzasko (rodzina)

4:00PM Deceased members of Miketta family (Jim Miketta)
+Bernice Hujar (family)
+Michael Dolubizno birthday remembrance (family)

In thanksgiving on Andrzej Midura's birthday with continued prayers for God's blessings and Gifts of the Holy Spirit
God's blessings, health and gifts of the Holy Spirit for Danny, Declan & Evelyn O'Leary on their birthday

ARCHDIOCESE OF CHICAGO



**CATHOLIC CAMPAIGN
FOR HUMAN DEVELOPMENT**

For the past 50 years, CCHD has continued to work on the margins of the Archdiocese of Chicago to...

- Encounter Christ in the poor
- Challenge root causes of poverty and injustice
- Amplify voices with vision
- Break down walls of indifference
- Transform hearts and communities
- Support those affected by the COVID-19 pandemic

Please support the second collection in your parish on November 21 – 22.

For more information on CCHD's mission and partner organizations or donate, please visit CCHDchicago.org.

**SCAN HERE
TO DONATE**



Fr. Matthias' Reflection

All servants were given equal opportunities. It doesn't mean that they had an equal amount of work to do. The size of the property entrusted to them directly translated into the personal abilities of everyone. However, their involvement turned out to be very different. We can say that one of them was zealous, the other average, and the third plain lazy. The first two understood how priceless the gift they had received was and set to work on the march. They got involved in a project called life. They used the means entrusted to them in line with their master's will. They represented his interests well and achieved projected goals. The third servant, let us note, justifying his attitude with fear, accused the master. Yes, he recognized his dependence on him, but he lacked confidence and zeal. He did not waste the goods that were entrusted to him, let alone use them for himself, but by giving back what he received, he made the goods entrusted to him simply useless. The punishment that befell him was the punishment for lack of commitment and laziness, not for a small amount of property. With regard to spiritual riches, Jesus applied a simple rule - whoever is rich with God, God will make him even richer with the final payment. But whoever has no treasures that matter in heaven will be left with nothing at God's judgment. The malcontent in the parable didn't understand it. And what about us?

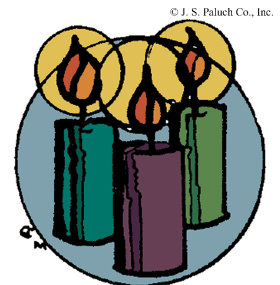


In Christ,
Fr. Matthias Galle - your Pastor

Refleksje Ks. Macieja

Wszyscy słudzy otrzymali równe szanse. Nie oznacza to wcale, że mieli tyle samo do zrobienia. Wielkość powierzonego im majątku przekładała się bezpośrednio na osobiste możliwości każdego. Ich zaangażowanie jednak okazało się bardzo różne. Możemy powiedzieć, że jeden z nich był gorliwy, drugi przeciętny a trzeci zwyczajnie leniwy. Dwaj pierwsi zrozumieli jak bezcenny jest dar, który otrzymali i z marszu wzięli się do pracy. Zaangażowali się w projekt zwany życiem. Używali środków, które im powierzono w sposób odpowiadający woli pana. Dobrze reprezentowali jego interesy i realizowali założone cele. Trzeci sługa, zauważmy, usprawiedliwiając swoją postawę lękiem, oskarżył pana. Owszem uznał swoją zależność od niego, ale brak mu było zaufania i gorliwości. Nie zmarnotrawił dobra, które mu powierzono, ani tym bardziej nie zużył go dla siebie, ale oddając to samo co otrzymał, uczynił powierzone mu dobro bezużytecznym. Kara, która go spotkała to kara poniesiona za brak zaangażowania i gnuśność, a nie za mały stan posiadania. W odniesieniu do bogactw duchowych Jezus zastosował prostą zasadę – kto u Boga jest bogaty, tego Bóg uczyni jeszcze bogatszym przy ostatecznej zapłacie. Kto jednak nie posiada skarbów, które liczą się w niebie, ten na sądzie Bożym zostanie z niczym. Malkontent z przypowieści tego nie zrozumiał, a my?

W Chrystusie,
Ks. Maciej Galle – wasz Proboszcz



**YOU
are children
of the
LIGHT**

2020 Financial Report

Dear parishioners,

Every year, our Business Manager prepares a financial report summarizing the passing fiscal year. This report shows how your donations enable our parish family to operate. The report below was prepared by Mrs. Renata Zolnik, our Business Manager. I would also like to thank all the members of our Parish Finance Council, who, having direct access to the financial operations of our parish, provide me with irreplaceable advice on how to best manage revenues and spend our funds. I thank you with all my heart, dear parishioners, for your sacrifice, generosity and dedication to the parish. Many of you notice how much good is happening in the parish and how many projects are being continued and continually undertaken. Some of them are more visible and others are less visible to the eye. Despite the difficult situation surrounding the COVID-19 pandemic, we can look to the future with hope. During the temporary closure of the churches in our Archdiocese, you continued to support your parish. It is a great thing to see how a mature community progresses in times of crisis, which understands the situation and stays together despite some adversities. Thank you for your mature and responsible attitude. At that time, we also launched the option of making a donation for the needs of the parish by electronic means, the Online Giving Program. This option is still available. Detailed information is available on our parish website. I encourage you to familiarize yourself with this option. The additional funds that we obtain every month from renting our school building to CPS are also a great help for our parish. As I mentioned, this whole time we have tried to beautify and improve our parish and the surrounding grounds. And so just to mention the completed projects, with God's help and thanks to your generosity, the pipes and the water pump in the church basement were replaced, new organs were installed with new sound system and complete electric work, the revitalization of the main altar and the presbytery were completed, the granite floor and stairs was renovated, new pews were installed for altar servers, presider chair and chairs for concelebrants as well as side altar dedicated to Our Lady of Fatima. We also installed a new garage doors in the church parking lot. The sidewalks around the church were raised and a new railing installed at the ramp. We have installed two new windows in the church that can be opened. The bathroom in the sacristy was renovated and new lanterns installed between the church and the school. For the success of so many necessary projects and renovations in our parish, our second monthly collection for capital improvements is very important. It was designed entirely for this purpose. I sincerely hope that your dedication to this very important matter will continue. In the parish, as you know, we also have the St. Brother Albert Fund. The funds that you donate for this purpose are entirely distributed to the neediest in our parish. It is used to help in paying bills, buying medicines, paying for education in a religious program or preparing gift packages for Christmas, Easter, Thanksgiving, etc.

Summarizing, once again, let me thank you for your generosity, sensitivity and maturity. Thanks to that, we can continue and carry out all liturgical, ministerial and formative works in our parish community in peace.

May God bless you abundantly,
Fr. Matthias Galle - your Pastor



© J. S. Paluch Co., Inc.

2020 Raport Finansowy

Drodzy Parafianie,

Każdego roku nasz Biznes Menadżer przygotowuje raport finansowy podsumowujący mijający rok fiskalny. Raport ten pokazuje jak wasze datki pozwalają działać naszej wspólnocie parafialnej. Raport zamieszczony poniżej został przygotowany przez panią Renatę Zolnik, naszą BM. Chcę również bardzo serdecznie podziękować wszystkim członkom naszej Parafialnej Rady Finansowej, którzy mając bezpośredni wgląd w operacje finansowe naszej parafii, służą mi niezastąpioną radą jak najlepiej zarządzać przychodami i wydatkować nasze środki finansowe. Z całego serca dziękuję wam drodzy parafianie za waszą ofiarność i oddanie dla parafii. Wielu z was zauważa jak wiele dobra dzieje się w parafii i jak wiele projektów jest kontynuowanych i nieustannie podejmowanych. Niektóre z nich są bardziej, a inne mniej widoczne dla oka. Pomimo trudnej sytuacji związanej z pandemią wirusa Covid 19 możemy z nadzieją patrzeć w przyszłość. Podczas czasowego zamknięcia kościołów w naszej Archidiecezji nie przestaliście wspierać swojej parafii. To wielka rzecz, widzieć jak w czasie kryzysu postępuje dojrzała wspólnota, która rozumie zaistniałą sytuację i trwa razem mimo takich czy innych przeciwności. Dziękuję wam za dojrzałą i odpowiedzialną postawę. W tym czasie uruchomiliśmy dodatkowo możliwość złożenia datku na potrzeby parafii drogą elektroniczną tzw. e-giving. Ciągłe ta możliwość istnieje. Szczegółowe informacje są na naszej internetowej stronie parafialnej. Zachęcam do zapoznania się z tą możliwością. Wielką pomocą dla naszej parafii są również dodatkowe środki jakie co miesiąc pozyskujemy z wynajmu naszego budynku szkolnego dla CPS. Jak wspomniałem cały czas staraliśmy się i staramy upiększać i usprawniać naszą parafię i obejście wokół. I tak żeby wymienić ukończone projekty, z pomocą Bożą i dzięki waszej ofiarności wymienione zostały rury i pompa wodna w piwnicy kościoła, zainstalowane zostały nowe organy wraz z nowym nagłośnieniem i elektryką, ukończona została rewitalizacja ołtarza wraz z prezbiterium, odnowa posadzki granitowej, zainstalowane nowe ławki dla ministrantów, fotel przewodniczącego liturgii oraz fotele dla koncelebransów, ołtarz boczny i figura Matki Bożej Fatimskiej. Zainstalowaliśmy również nowe drzwi do garażu technicznego na parkingu kościoła. Podniesione zostały chodniki wokół kościoła i zainstalowana nowa poręcz przy rampie. W kościele zamontowaliśmy dwa nowe okna z możliwością ich otwierania. Wyremontowana została łazienka w zakrystii oraz zainstalowane nowe latarnie pomiędzy kościołem a szkołą. Dla sukcesu tak wielu niezbędnych projektów i remontów w naszej parafii bardzo ważna jest nasza comiesięczna druga składka przeznaczona właśnie na ten cel. Mam ogromną nadzieję, że wasza ofiarność w tej bardzo ważnej kwestii nie ustanie. W parafii jak wiecie działa też fundusz pomocowy Św. Brata Alberta. Środki, które przekazujecie na ten cel są w całości rozdzielane dla najbardziej potrzebujących w naszej parafii. Jest to m.in. pomoc w zapłaceniu rachunków osobom, które samotnie wychowują dzieci, pomoc w zakupie leków, opłacenie nauki w programie religijnym czy zakup paczek z okazji świąt Bożego Narodzenia, Wielkanocy, Święta Dziękczynienia itp.

Podsumowując jeszcze raz bardzo serdecznie dziękuję za waszą szczodrość, wrażliwość i dojrzałą postawę. Dzięki temu możemy w spokoju kontynuować i wypełniać wszystkie liturgiczne, służebne i formacyjne dzieła w naszej wspólnocie parafialnej.

Niech was Bóg obficie błogosławi,
Ks. Maciej Galle – wasz Proboszcz



St. Priscilla Parish Annual Financial Report

July 1, 2019 through June 30, 2020

Church Operating Revenue

Sunday Collection	\$352,337
Christmas Collection	\$30,698
Easter Collection	\$18,848
Stipend and Stole Collection	\$69,624
Votive Candles	\$35,063
Maintenance and other collections	\$85,822
Fundraising and Donations	\$53,920
Religious Education Income	\$13,075
Rental Income	\$454,364
Interest & Investment	\$15,943
Total Income	\$1,129,694

Church Operating Expenses

Salaries	\$336,711
Benefits	\$76,865
Archdiocese Assessment	\$102,240
PRIMMA (Priest Retirement Fund)	\$24,156
Property and Casualty Insurance	\$37,283
Utilities (gas, electricity, phone, etc.)	\$87,083
Maintenance and Repairs	\$140,966
Altar and Liturgical Supplies	\$38,306
Books, Publications and Ministerial	\$18,998
Administrative expenses and Transportation	\$6,934
Food and Special Occasion Events	\$17,711
Gifts and Donations	\$10,244
Miscellaneous	\$4,202
Total Expenses	\$901,699

Net Ordinary Income \$227,995



Marge Ackermann—Carlito & Nora Avanzado—Joe Bargi—Lorraine Belokon—Dorothy Cascio—Jan Drożdż—Anthony Felau—Theresa Gloms—George Gloms—Philomena Greco—Jean Hanisko—Jennifer Hebda—Mrs. Marilyn Huffnus—Andrew Jennings—Theresa Johnsen—Carrie Kacen—Marie Kane—Thaddeus Kapica—Janet Kaplan—Kazimiera Karwowska—Zuzanna Karwowska-Rafał—Maureen Kearney—Sharon Kroll—Helen Kumiega—Maria Lech—Peter Leyden—Luke—Mary Lund—Michael Manczko—Barbara McDonald—Betty Mijatov—Gwen Moncada—Colleen Muka—Mike Muka—Antoni Nierzejewski—Carol Niewinski—Adam Niminski—Joe Nowik Jr.—John Nowik—Sophie Nowik—Anna Oracz—Henry Orry—David Pawson—Marge Reavis—Alice Reckmann—James Reibel—Augusto Sandoval—Mari Temby—Rosemarie Wegner—Gina Swensen—Roger Vlasos—Ann Vincent—Beatrice Waltz—Jola Wolfe—Carla and Adam—Rich Youns—Barbara Youns

If you would like a name added or removed from our Parish Prayer List, please call the parish office at 773-545-8840 or email: church@stpriscilla.org.

RITE OF ACCEPTANCE into the order of Catechumens and RITE OF WELCOMING CANDIDATES, will be celebrated during 12:30PM Holy Mass, Sunday, Nov. 15

The Rite of Acceptance into the Order of Catechumens is the first public ritual. In the Rite of Acceptance, a change of identity takes place: after the discernment, those previously known as inquirers become catechumens (preparing to receive All sacraments) or candidates (preparing to receive sacraments of First Reconciliation, First Communion, Confirmation). They are officially welcomed by the Church as disciples, members (not yet full members) of the household of faith. During the liturgy they will be literally marked with the cross of Christ.

These candidates are ready to study catholic faith about the sacraments, to participate in the Liturgy of the Word, and to participate in the parish community life. The next step on their journey is Rite of Election, which will take place on the first Sunday of Lent. Please remember the following men and women in your prayers and assist them as they grow in catholic faith.

Catechumens: Christopher Riddley, Favian Vitela

Candidates: Juvencio Castro-Morales



MASSSES for the WEEK

© J. S. Paluch Co., Inc.

WEEKEND MASSES:

Saturday Evening: 4:00 PM
Sunday: 8:30 AM & 12:30 PM

NIEDZIELNE MSZE W JĘZYKU POLSKIM:

10:30 AM & 6:00 PM

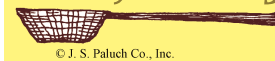
WEEKDAY MASSES:

Monday - Saturday: 8:00 AM

MSZE ŚW. W JĘZYKU POLSKIM W CIĄGU TYGODNIA:

Poniedziałek - Piątek: 7:30 PM
Sobota: 9:00 AM

Weekly Offering



November 8, 2020

Sunday Collections:	\$8,237.70
First Friday	\$601.00
First Saturday	\$1,458.00
Capital Improvements	\$4,345.00
Total Collections	\$14,641.70

October Online Giving - \$757.27

Thank you for your generous support of our parish!

